

## ITALIENISCHE SPRACH- UND KULTURKURSE 2010

### KURSKOSTEN pro Person

#### GRUPPENUNTERRICHT (3 - 10 Schüler pro Klasse)

#### INTENSIVKURS (4 Lektionen pro Tag)

1 Woche	2 Wochen	3 Wochen	4 Wochen
20 U.Std.	40 U.Std.	60 U.Std.	80 U.Std.
€ 185	€ 340	€ 465	€ 585

Nach einer vierwöchigen Teilnahme beträgt der Preis für jede weitere Kurswoche € 120.

- **20% ERMÄSSIGUNG** vom 1. Februar bis 23. April und vom 11. Oktober bis 17. Dezember für Aufenthalte ab Minimum 2 Wochen.

#### INTENSIVKURS PLUS (6 Lektionen pro Tag)

1 Woche	2 Wochen
30 U.Std.	60 U.Std.
€ 270	€ 510

### KURSKALENDER 2010 - MILAZZO

01.02.\* - 15.02. - 01.03.\* - 15.03. - 29.03. - 12.04.\*  
 26.04. - 10.05.\* - 24.05. - 07.06.\* - 21.06. - 05.07.\*  
 19.07. - 02.08.\* - 16.08. - 30.08. - 13.09.\* - 27.09.  
 11.10.\* - 25.10. - 08.11.\* - 22.11.

Die Intensivkurse beginnen jeden Montag. Anfänger müssen sich an die oben angegebenen Kursbeginndaten halten.

\*An diesen Daten beginnt der INTENSIVKURS PLUS.

Die Schule ist vom 7. Januar bis 17. Dezember 2010 geöffnet.

### CILS-PRÜFUNGSVORBEREITUNGSKURS

Intensivkurs + 4 Lektionen Einzelunterricht pro Woche

	Prüfungssession 10. Juni 2010	Prüfungssession 2. Dezember 2010	
Dauer	Daten	Daten	Preis
6 Wochen	26.04. – 09.06.	18.10. – 01.12.	€ 1.300
4 Wochen	10.05. – 09.06.	01.11. – 01.12.	€ 1.000
3 Wochen	17.05. – 09.06.	08.11. – 01.12.	€ 800
2 Wochen	24.05. – 09.06.	15.11. – 01.12.	€ 550

## EINZELUNTERRICHT

1 U.Std.	10 U.Std.	15 U.Std.	20 U.Std.
€ 35	€ 300	€ 420	€ 540

### ANMELDEGEBÜHR € 50

### CAMPUS-KURS – 4 WOCHEN

Intensivkurs – Unterkunft - 4 Ausflüge - Anmeldegebühr

Kursbeginndaten					
01.02. - 01.03. - 12.04. 11.10. – 08.11.		10.05. - 07.06.		05.07. - 02.08. - 13.09.	
Unterkunft		Unterkunft		Unterkunft	
F1	F2	F1	F2	F1	F2
€ 990	€ 800	€ 1.150	€ 950	€ 1.455	€ 1.215

### BILDUNGSURLAUB / CSN

Nähere Informationen erteilt das Schulsekretariat.

Die Anmeldegebühr von **Euro 50** enthält folgendes:

- Unterrichtsmaterial
- Unterkunftsvermittlungsservice
- Betreuung vor Ort
- Internetzugang (inklusive Wi-Fi Zone)
- Teilnahmebestätigung
- Transfer vom Bahnhof oder vom Hafen zur Unterkunft bei Ankunft in Milazzo.

### UNTERKUNFT IN MILAZZO

Wochenpreise pro Person (7 Übernachtungen)

### APPARTEMENT IM STADTZENTRUM mit anderen Kursteilnehmern\*

Dauer		1 Woche	2 Wochen	3 Wochen	4 Wochen	03/07 – 02/10
EZ	F1	€ 180	€ 330	€ 460	€ 570	€ 180 pro Woche
DZ	F2	€ 120	€ 220	€ 310	€ 390	€ 120 pro Woche

- **20% ERMÄSSIGUNG** vom 7. Januar bis 24. April und vom 9. Oktober bis 18. Dezember für Aufenthalte ab Minimum 2 Wochen.

### UNTERKUNFT BEI GASTFAMILIE\*

Dauer		1 Woche	2 Wochen	3 Wochen	4 Wochen	03/07 – 02/10
EZ	H1	€ 180	€ 330	€ 460	€ 570	€ 180 pro Woche
DZ	H2	€ 120	€ 220	€ 310	€ 390	€ 120 pro Woche

\*Mit Küchenbenutzung. Wöchentliche Reinigung und Bettzeug inbegriffen.

Am Ende des Kurses muss das Zimmer bis Samstag 10.00 Uhr verlassen werden.

### PRIVATUNTERKUNFT – B&B - HOTEL

Schulsekretariat kontaktieren.

### KURSKALENDER 2010 - ÄOLISCHE INSELN

#### DATEN KURSBEGINN LIPARI (Wochenkurse)

17.05.2010 – 31.05.2010

#### DATEN KURSBEGINN SALINA (Wochenkurse)

24.05.2010 – 07.06.2010

Die Kurse auf den Äolischen Inseln werden vom 17. Mai bis 11. Juni 2010 durchgeführt.

### SEGELBOOT

### ITALIENISCHER SPRACHKURS AUF DEM SEGELBOOT IN DER ÄOLISCHEN INSELWELT

#### EIN- UND AUSSCHIFFUNGSDATEN

08.05. - 15.05.2010

22.05. - 29.05.2010

10.07. - 17.07.2010

04.09. - 11.09.2010

18.09. - 25.09.2010

Abfahrt und Ankunft: Hafen Portorosa (Furnari), Milazzo oder Lipari.

**PREIS € 720** pro Person

#### IM PREIS ENTHALTEN

Unterbringung in Doppelkojen, 7 Übernachtungen, Bettzeug, italienischer Sprach- und Kulturkurs (15 Lektionen), Anmeldegebühr, Betreuung während der ganzen Reise.

#### ZUSATZKOSTEN

Ca. **€ 150** für Lebensmittel, Benzin, Hafengebühren und Endreinigung. Diese Kosten werden über eine Bordkasse geregelt, in die der Skipper nicht einzahlen muss.

(Teilnehmer: mindestens 4 höchstens 8, je nach Schiffsgröße)

Extraterritorien für feste Gruppen nach Absprache.

## LANDGUT

### ITALIENISCHER SPRACHKURS AUF DEM LANDGUT CASA MIGLIACA – PETTINEO (MESSINA)

#### DATEN KURSBEGINN (Wochenkurse)

04.10.2010 - 11.10.2010

Die Kurse auf dem Landgut Casa Migliaca werden vom 4. bis 15. Oktober 2010 durchgeführt.

**PREIS € 675** pro Person

#### IM PREIS ENTHALTEN

Italienischer Sprach- und Kulturkurs (20 Lektionen), Anmeldegebühr, 7 Übernachtungen in Halbpension (Frühstück und Abendessen)

## EINZELTRANSFER

### CATANIA – MILAZZO oder MILAZZO – CATANIA

1 Person € 100  
2 Personen € 65 pro Person

### MESSINA – MILAZZO oder MILAZZO - MESSINA

1 Person € 50  
2 Personen € 30 pro Person

## KOLLEKTIV-TRANSFER

Sammeltransfer mit Minibus vom Flughafen Catania nach Milazzo und umgekehrt. Der Service wird von März bis Oktober zu festgelegten Zeiten angeboten. Der Preis beträgt € 25 pro Person und Strecke. Nähere Informationen erteilt das Schulsekretariat.

## ALLGEMEINE INFORMATIONEN

Es wird gebeten, der Schule das Ankunftsdatum und die Ankunftszeit mitzuteilen.

Das Sekretariat erteilt gerne detaillierte Informationen wie man am besten nach Milazzo reist.

Für Aufenthalte ab 4 Wochen (nicht in der Hochsaison Juli, August und September) Preisauskunft für die Unterkunft verlangen.

## ALLGEMEINE GESCHÄFTSBEDINGUNGEN

#### ANMELDUNG UND ZAHLUNG

Um die Anmeldung zu vervollständigen muss der Kursteilnehmer eine Anzahlung von **Euro 100,00** überweisen. Es wird gebeten dem Schulsekretariat per Post, Fax (+390909283214) oder E-Mail

([info@laboling.it](mailto:info@laboling.it)) eine Kopie des Zahlungsbelegs zu senden. Der Restbetrag für Kurs und Unterkunft kann entweder vor der Anreise oder am 1. Kurstag bezahlt werden. Der Restbetrag für den Italienischkurs auf dem Segelboot muss mindestens 30 Tage vor dem Einschiffsdatum überwiesen werden. Es kann bar, mittels Banküberweisung oder per Cheque bezahlt werden. Kreditkarten werden nicht akzeptiert. Unsere Bankverbindungen lauten:

#### LABORATORIO LINGUISTICO SRL

Poste Italiane S.p.A. - Filiale di Milazzo

Via Medici, 2 I-98057 Milazzo (Messina) – Sicilia

IBAN: IT 58 I 07601 16500 000059191700

BIC-Code für Überweisung ab Bankkonto: BPPIITRXXX

BIC-Code für Überweisung ab Postkonto: PIBPITRXXX

oder

#### LABORATORIO LINGUISTICO SRL

Monte dei Paschi di Siena - Filiale di Milazzo

Via M. Regis, 261 I-98057 Milazzo (Messina) – Sicilia

IBAN: IT 47 P 01030 82290 000000870263

SWIFT/BIC: PASCITMMCAT

Alle Spesen gehen zu Lasten des Auftraggebers. Im Zahlungsvermerk müssen Name, Nachname und die genauen Kursdaten angegeben werden.

#### ITALIENISCHER SPRACH- UND KULTURKURS

Der Unterricht findet von Montag bis Freitag statt. Eine Unterrichtsstunde dauert 45 Minuten. Der Gruppenunterricht findet normalerweise morgens statt, ausnahmsweise kann der Unterricht aber auch nachmittags stattfinden. Einzelunterrichtsstunden werden mit dem Kursteilnehmer vereinbart, die definitive Unterrichtszeit entscheidet aber die Schule. Am 1. Kurstag schreiben alle Kursteilnehmer (ausser die Anfänger) einen Test, mit dem das italienische Sprachniveau festgestellt wird. Die Sprachschule sieht 6 Levels vor. Der Abschluss eines 4-wöchigen Kurses ist keine Garantie für den Aufstieg zum nächst höheren Level. Es werden höchstens 10 Personen in eine Klasse eingeteilt. Falls ein Kursteilnehmer, nachdem er den Test gemacht hat, der einzige Schüler für einen bestimmten Level ist, werden 2 statt 4 oder 3 statt 6 Lektionen pro Tag unterrichtet. Falls nur 2 Schüler in eine Gruppe eingeteilt werden sollten, werden aufgrund des intensiveren Unterrichts 3 statt 4 oder 4 statt 6 Lektionen pro Tag unterrichtet.

#### FEIERTAGE

Die Sprachschule bleibt an folgenden nationalen Feiertagen geschlossen: 1. Januar, 6. Januar, Ostermontag, 25. April, 1. Mai, 2. Juni, 15. August, 1. November, 8. Dezember, 25. und 26. Dezember. Der Unterricht, der an diesen Tagen verloren geht, wird nachgeholt, es sei denn die Schule gibt andere Anweisungen.

#### UNTERKUNFT

Die Unterkünfte sind von Samstag vor Kursbeginn ab 12.00 Uhr bis Samstag um 10.00 Uhr nach Kursschluss verfügbar.

Alle Unterkünfte werden direkt von der Sprachschule LaboLing ausgewählt.

In den von der Schule zur Verfügung gestellten Unterkünften sind keine Gäste gestattet.

Die Bezahlung der unabhängigen Unterkünfte muss mindestens 15 Tage vor Beginn des Sprachaufenthalts im Schulsekretariat eintreffen.

Der Kursteilnehmer haftet für Schäden an der Unterkunft.

Das Doppelzimmer in der Gastfamilie kann nur von 2 Personen, die gemeinsam anreisen gebucht werden.

#### STORNIERUNG UND RÜCKERSTATTUNG

**Kurs.** Die Sprachschule muss für jede Umbuchung, Rückerstattung oder Stornierung sofort schriftlich informiert werden.

Bei einem Rücktritt mindestens 20 Tage vor Kursbeginn werden 20% der Anzahlung einbehalten.

Bei einem Rücktritt nach dieser Frist wird keine Rückerstattung gewährleistet. Die Anzahlung wird als Bonus für einen weiteren Kurs eingehalten.

Bei einem Rücktritt bei bereits begonnen Kurs wird keine Rückerstattung gewährleistet.

**Unterkunft.** Bei früherer Abreise wird keine Rückerstattung gewährleistet. Bei einer Stornierung weniger als 1 Woche (1 Monat für Juli, August und September) vor Beginn des Sprachaufenthalts wird der Gesamtbetrag verrechnet.

#### VISUM

Kursteilnehmer, die keine EU-Bürger sind und einen Kurs für länger als 90 Tage belegen möchten, müssen in der Italienischen Botschaft in ihrem Heimatland ([www.esteri.it/visti/](http://www.esteri.it/visti/)) ein Visum für Studienzwecke beantragen. Nachdem die Sprachschule den Gesamtbetrag des Kurses und der ausgewählten Unterkunft erhalten hat, wird dem Kursteilnehmer eine Anmeldebestätigung ausgestellt. Falls der Visumsantrag abgelehnt wird, wird dem Antragsteller, nachdem er das Original der Anmeldebestätigung der Sprachschule zurückgesendet hat, den Gesamtbetrag zurückerstattet. (Die Spesen der Überweisung gehen zu Lasten des Auftragnehmers.) Nach Erhalt des Visums ist es nicht möglich die Kursdaten zu ändern oder den Sprachaufenthalt zu stornieren. Innerhalb von 8 Tagen muss der Kursteilnehmer bei der Polizei in Milazzo eine Aufenthaltsbewilligung beantragen. Hierfür sind folgende Unterlagen notwendig:

- Antragsformular
- Kopie des Reisepasses und Reisepass (oder ein anderes gültiges Dokument)
- 4 aktuelle, gleiche Passfotos
- Gebührenmarke von € 14,62
- andere notwendige Dokumente

#### VERSICHERUNG

Alle Kursteilnehmer müssen eine Krankenversicherung haben. EU-Bürger haben in Italien Anspruch auf eine kostenlose medizinische Versorgung, wenn sie eine Europäische Krankenversicherungskarte oder ein E111-Formular vorweisen. Alle anderen Kursteilnehmer müssen sich nach den Bestimmungen des italienischen Gesetzes richten. Detaillierte Informationen sind bei den jeweiligen Italienischen Botschaften erhältlich.

## WICHTIG

Weitere Informationen über unsere Homepage

[www.laboling.com](http://www.laboling.com).

### LABOLING Scuola di lingua e cultura italiana

Via Ryolo, 20 I-98057 Milazzo - Sizilien

Tel./Fax: +39 090 928 32 14

Skype: laboratorio.linguistico.sicily

[info@laboling.it](mailto:info@laboling.it)

[www.laboling.com](http://www.laboling.com)